

## II

(Akty prijaté podľa Zmluvy o ES/Zmluvy o Euratome, ktorých uverejnenie nie je povinné)

## ROZHODNUTIA

## RADA

## ROZHODNUTIE RADY

z 24. októbra 2008

**o uzatvorení Protokolu medzi Európskym spoločenstvom, Švajčiarskou konfederáciou a Lichtenštajnským kniežatstvom k Dohode medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o kritériách a mechanizmoch na určenie štátu zodpovedného za preskúmanie žiadosti o azyl podanej v členskom štáte alebo vo Švajčiarsku**

(2009/487/ES)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

tento protokol podpísaný v mene Európskeho spoločenstva 28. februára 2008.

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, a najmä na jej článok 63 ods. 1 písm. a) v spojení s článkom 300 ods. 2 prvá veta prvého pododseku a článkom 300 ods. 3 prvý pododsek,

(3) Tento protokol by sa mal schváliť.

so zreteľom na návrh Komisie,

(4) Nadobudnutie platnosti tohto protokolu je v súvislosti so Švajčiarskom spojené s nadobudnutím platnosti Dohody medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k vykonávaniu, uplatňovaniu a vývoju schengenského *acquis* <sup>(2)</sup> a Dohody medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o kritériách a mechanizmoch na určenie štátu zodpovedného za preskúmanie žiadosti o azyl podanej v členskom štáte alebo vo Švajčiarsku <sup>(3)</sup>.

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu <sup>(1)</sup>,

keďže:

(1) Rada 27. februára 2006 poverila Komisiu na začatie rokovaní v mene Spoločenstva so Švajčiarskou konfederáciou a s Lichtenštajnským kniežatstvom o uzatvorení protokolu o účasti Dánska na Dohode medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o kritériách a mechanizmoch na určenie štátu zodpovedného za preskúmanie žiadosti o azyl podanej v členskom štáte alebo vo Švajčiarsku (ďalej len „protokol“). Tieto rokovania sa ukončili.

(5) Nadobudnutie platnosti tohto protokolu je v súvislosti s Lichtenštajnskom spojené s nadobudnutím platnosti Protokolu medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom, Švajčiarskou konfederáciou a Lichtenštajnským kniežatstvom o pristúpení Lichtenštajnského kniežatstva k Dohode medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k vykonávaniu, uplatňovaniu a vývoju schengenského *acquis* (ďalej len „Protokol o pridružení Lichtenštajnska k schengenskému *acquis*“) a Protokolu medzi Európskym

(2) V súlade s rozhodnutím Rady z 28. februára 2008 a s výhradou jeho uzatvorenia k neskoršiemu dátumu bol

<sup>(1)</sup> Stanovisko z 8. júla 2008 (zatiaľ neuverejnené v úradnom vestníku).

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 53, 27.2.2008, s. 52.

<sup>(3)</sup> Ú. v. EÚ L 53, 27.2.2008, s. 5.

spoločenstvom, Švajčiarskou konfederáciou a Lichtenštajnským kniežatstvom o pristúpení Lichtenštajnskeho kniežatstva k Dohode medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o kritériách a mechanizmoch na určenie štátu zodpovedného za preskúmanie žiadosti o azyl podanej v členskom štáte alebo vo Švajčiarsku (ďalej len „Protokol o pridružení Lichtenštajnska k dublinskému *acquis*“). V dôsledku toho, pokiaľ ide o Lichtenštajnsko, by nemalo dôjsť k uloženiu schvaľovacej listiny, kým Rada neschváli Protokol o pridružení Lichtenštajnska k schengenskému *acquis* a Protokol o pridružení Lichtenštajnska k dublinskému *acquis*.

- (6) Spojené kráľovstvo a Írsko sa na prijatí a uplatňovaní tohto rozhodnutia zúčastňujú v súlade s článkom 3 Protokolu o postavení Spojeného kráľovstva a Írska, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a k Zmluve o založení Európskeho spoločenstva.
- (7) V súlade s článkami 1 a 2 Protokolu o postavení Dánska, ktorý tvorí prílohu Zmluvy o Európskej únii a Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva, sa Dánsko nezúčastňuje na prijatí tohto rozhodnutia a nie je ním viazané, ani nepodlieha jeho uplatňovaniu,

ROZHODLA TAKTO:

#### Článok 1

Týmto sa v mene Spoločenstva schvaľuje Protokol medzi Európskym spoločenstvom, Švajčiarskou konfederáciou a Lichtenštajnským kniežatstvom k Dohode medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o kritériách a mechanizmoch na určenie štátu zodpovedného za preskú-

manie žiadosti o azyl podanej v členskom štáte alebo vo Švajčiarsku.

Text tohto protokolu je pripojený k tomuto rozhodnutiu.

#### Článok 2

1. Týmto sa predseda Rady poveruje určiť osobu(-y) splnomocnenú(-é) uložiť v mene Spoločenstva schvaľovacu listinu podľa článku 5 protokolu s cieľom vyjadriť súhlas s tým, že Spoločenstvo je protokolom vo vzťahoch k Švajčiarsku viazané.

2. Týmto sa predseda Rady poveruje určiť osobu(-y) splnomocnenú(-é) v mene Európskeho spoločenstva uložiť schvaľovacu listinu podľa článku 5 protokolu s cieľom vyjadriť súhlas Spoločenstva s tým, že je protokolom vo vzťahoch k Lichtenštajnsku viazané. K uloženiu tejto listiny nedôjde, kým Rada v mene Európskeho spoločenstva a v mene Európskej únie neschváli Protokol o pridružení Lichtenštajnska k schengenskému *acquis* a v mene Európskeho spoločenstva Protokol o pridružení Lichtenštajnska k dublinskému *acquis*.

#### Článok 3

Toto rozhodnutie sa uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Luxemburgu 24. októbra 2008

Za Radu  
predsedníčka  
M. ALLIOT-MARIE